

Тридцать четвертый урок Lesson Thirty-four

Диалóги:	A: "I'm from America" Б: "That's Vadik's beer"
Граммати́ка:	The Genitive Singular of nouns - Forms - Uses of the Genitive: of, possession - The 'Frozen' Genitive - Prepositions used with the Genitive Asking/stating where a person is from

Диалóги

А. Это же пиво Вáдика *That's Vadik's beer*

Илю́ша:	1	Я голо́дный. Что в холоди́льнике?	<i>I'm hungry. What's in the fridge?</i>
Ма́рина:	2	Я не знаю. Посмотри́.	<i>I don't know. Take a look.</i>
Илю́ша:	3 4 5	(<i>Смо́трит в холоди́льнике</i>) Здесь кусо́к колбасы́, пол-банáна, ба́нка икры́ и буты́лка пива.	(<i>Looks in the fridge</i>) <i>There's a piece of sausage, half a banana, a jar of caviar, and a bottle of beer.</i>
		(<i>Takes the пиво and starts to drink it.</i>)	(<i>Takes the beer and starts to drink it.</i>)
Ма́рина:	6	Что ты де́лаешь? Э́то же пиво Вáдика.	<i>What are you doing? That's Vadik's beer.</i>
Илю́ша:	7 8	Ну и что? А кто он? Президéнт Аме́рики, что ли?	<i>So what? Who's he, the president of the United States or something?</i>

Б. Я из Аме́рики *I'm from America*

Ня́на:	9	Отку́да вы?	<i>Where are you from?</i>
Ва́дик:	10	Я из Росси́и, из Сиби́ри. А вы?	<i>I'm from Russia, from Siberia. And you?</i>
Ня́на:	11 12	Я из Аме́рики, из При́нстона. Э́то небольшо́й го́род в штáте Нью-Дже́рси.	<i>I'm from America, from Princeton. It's a small city in (the state of) New Jersey.</i>
Ва́дик:	13 14 15	Пра́вда? Моя́ бы́вшая подру́га, кото́рая неда́вно бросила́ меня́, из штáта Пенсильва́ния. Она́ из Филадельфии.	<i>Really? My ex-girlfriend, who recently dumped me, is from (the state of) Pennsylvania. She's from Philadelphia.</i>

Слова́рь

1	голо́дный	<i>hungry</i>
2	посмотри́	<i>take a look</i> (Another Imperative—like <i>извини́</i> —which we haven't covered yet.)
3	кусо́к´ (о)	<i>piece</i>
4	колбаса́	<i>sausage; mystery meat</i>
4	пол-; полови́на + GEN	<i>half</i>
4	банáн	<i>banana</i> (Masculine in Russian.)
4	ба́нка	<i>jar</i>
4	икра́	<i>caviar</i>
5	буты́лка	<i>bottle</i>

7	президент	<i>president</i>
9	откуда вы / она́ / они́? откуда	<i>where are you / she / they from?</i> <i>from where; whence</i>
10	из (+ GEN)	<i>from</i>
10	Сибирь (F)	<i>Siberia</i> (note that it has a ‘feminine’ ending in English: <i>ia</i>)
12	го́род	<i>city</i> (Ленингра́д means ‘Lenin’s city’)
12	штат	<i>state (of the U.S.)</i>
13	пра́вда?	<i>really?</i> (lit.: (the) truth, like the newspaper)
14	неда́вно	<i>recently</i> (Notice the different stress than in да́вно.)



34.A The Genitive Case (Родительный Падёж)

Our 3rd Case, the Genitive, is the most “flexible» case in Russian. The Genitive is used for everything from possession to negation to “source” to quantification (to name just a few).

34.A.1 Forms: Nouns

Genitive Singular: Nouns

NOMINATIVE	GENITIVE
MASCULINE AND NEUTER {A} (а / я)	
хлеб словарь пиво гений общество	хлеба словаря пива гения общества
FEMININE {I} (ы / и)	
машина песня фотография Митя лошадь	машины песни фотографии Мити лошади

We saw the Masculine Genitive ending in the phrase *высокого роста* of tall height (Nominative is *рост*).
Курс русского языка, каждый ходит с умá по-своему (We’ll see later on that the Preposition *с* takes the Genitive – sometimes.)

Masculine names and persons in {A} also go to {I}, as we see in the penultimate example under the Feminine Nouns: Митя > Мити (Дима > Димы, etc.)

34.A.1a Genitive Singular vs. Nominative Plural of Neuter and Feminine Nouns

Note that the Feminine and Neuter Genitive Singular look exactly like their respective Nominative Plural forms (the Case should be clear from context). Sometimes, however, the stress will be different - the Genitive Singular will always have the same stress as the Nominative Singular, whereas the Nominative Plural may have different stress. Some of these nouns are:

NOM SG	GENITIVE SINGULAR	NOM PL
женá	жены́	жёны
сестра́	сестры́	сёстры
письмо́	письма́	пи́сьма
се́рдце <i>heart</i>	се́рдца	сердцá

Therefore, for all Neuter and Feminine shifting-stress nouns, you can tell the difference between the Genitive Singular and Nominative Plural by their stress.

34.A.2 Uses of the Genitive

- **The English preposition *of***

Russian uses the Genitive (with *no* preposition) in many instances that would be expressed in English with the preposition *of*:

президент Аме́рики	<i>the president of America</i>
бутылка пи́ва	<i>a bottle of beer</i>
кусо́к колбасы́	<i>a piece of sausage</i>
пол-бана́на	<i>half (of) a banana</i>
столи́ца Фра́нции (<i>for reference</i>)	<i>the capital of France</i>



Transform the sentences as in the example. Our apologies for any political inaccuracies:

Example: Он амери́канский президент (Аме́рика) ⇔ *Он президент Аме́рики.*

1. Она́ амери́канский президент.
2. Кто францу́зский президент? (Фра́нция)
3. Ёльцин ру́сский президент.
4. Мой брат кана́дский президент. (Кана́да)
5. Моя́ сестра́ таила́ндский президент. (Таила́нд)
6. Он перуа́нский президент? (Перу́) *any change*
7. Она́ лива́нский президент. (Лива́н *Lebanon*)
8. Мой оте́ц коре́йский президент. (Коре́я)
9. Моя́ мать бельги́йский президент. (Бельги́я)
10. Я кита́йский президент. (Кита́й)



Announce what you found in the refrigerator:

Example: bottle of beer ⇨ *Здесь только бутылка пива.*

- | | | |
|--|----------------------------------|--|
| 1. bottle of wine | 2. half (of) a banana | 3. small piece of bread |
| 4. bottle of juice | 5. jar of mustard горчица | 6. large piece of sausage |
| 7. half (of) a sandwich бутерброд | 8. jar of caviar | 9. bottle of milk |
| 10. piece of soap | 11. jar of honey мёд | 12. bottle of cognac коньяк <i>end-stressed!</i> |

• **Possession** пиво Вáлика; машина актёра

Up to now we have formed possessions from first names ending in **-{A}** with the suffix **-ин-** + the appropriate ending:

Мíшин брат <i>Misha's brother</i>	Мíшина сестра́ <i>Misha's sister</i>	Мíшино пíво <i>Misha's beer</i>	Мíшины дéти <i>Misha's kids</i>	Мíшину жену́, etc. <i>Misha's wife (ACC)</i>
--------------------------------------	---	------------------------------------	------------------------------------	---

There are 2 problems with this:

- not all first names end in **-{A}** (e.g., Вáдик, Ёгорь, Владíмир, Рóберт, etc.)
- not all possession involves first names (*the president's car; my sister's cat; that angry guy's cappuccino; Pavlov's dog*)

In these cases we use the Genitive – always **following** the noun – to express possession. Examples:

пíво Витáлика	<i>Vitalik's beer</i>
дочь Ёгоря	<i>Igor's daughter</i>
машíна президéнта	<i>the president's car</i>
женá Гóра	<i>Gore's wife</i>
банáн егó сестрЫ́	<i>his sister's banana</i>
собáка Вéры Пáвловны	<i>Vera Pavlovna's dog</i>
вóдка Борíса Николáевича Ёльцина	<i>Boris Nikolaevich Yeltsin's vodka</i>

We'll cover the Genitive forms of Adjectives in the next lesson so you'll be able to say things like *Hey, that's my younger brother's nosering.*

Note that now we have 3 ways to express possession:

1. POSSESSIVE PRONOUNS Agree in CNG with noun ¹	2. FIRST NAMES IN -{A} -ин-, also agree with the Noun ²	3. NOUNS & MISC. NAMES Genitive Case
мой банан <i>my banana</i>	Зинин банан <i>Zina's banana</i>	банан Веры Викторовны ³ <i>Vera Victorovna's banana</i>
твоя ручка; твою ручку <i>your pen</i>	Шурина ручка; Шурину ручку <i>Shura's pen</i>	ручка Гора ; ручку Гора <i>Gore's pen</i>
ваше печенье <i>your cookie</i>	Пашино печенье <i>Pasha's cookie</i>	печенье Вадика <i>Vadik's cookie</i>
наши полотенца <i>our towels</i>	Ритины полотенца <i>Rita's towels</i>	полотенца президента <i>the president's towels</i>



For some reason, students often want to transform even the possessive pronouns into Genitive and even put them after the noun. Please don't do this. Thanks.



Say whose thing it is:

Example: рюкзак (my) ⇒ *Это мой рюкзак.*
книга (Глеб) ⇒ *Это книга Глеба.*
родители (Люда) ⇒ *Это Людины родители.*

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. машина (president) | 2. полотенца (our) | 3. карандаш (Вика) |
| 4. отец (Анна Павловна) | 5. дети (their) | 6. очки (Антон) |
| 7. сын (his) | 8. кот (Ольга Дмитриевна) | 9. телевизор (Люба) |
| 10. письма (my) | 11. молоко (Марк) | 12. пиво (Миша) |
| 13. спальня (Альберт Гор) | 14. компакт-диск (her sister) | 15. братья (our) |

¹ Can you guess an exception to this? Which possessive pronouns have we told you NEVER change, no matter what the gender or number of the noun? If you said the 3rd person possessives: **его, её, их, вы**, на́верно, гений.

² Just as the **-ин-** possessives have Nominative and Accusative endings, so do they have Genitive endings, which we will learn in the next lesson.

³ Note that if you have a first name in **-{A}** (**Вера**) plus a patronymic (**Викторовна**), you *have* to use the Genitive strategy: **Веры Викторовны** (not **Верин Викторовны**).

34.A.3 The 'Frozen' Genitive

The Noun that is in the Genitive (the *of*-noun) **never** changes, regardless of what case the 'head' noun is in:

↓	↓			
Там была́ жена́ Го́ра .	Я люблю́ жену́ Го́ра .	– The noun Го́ра is Genitive regardless of the Case of the head noun жену́		
NOM GEN	ACC <u>Still</u> GEN			
<i>Gore's wife was there.</i>	<i>I love Gore's wife</i>			

↓	↓			
На столе́ была́ бутылка́ вина́ .	Я купил бутылку́ вина́ .	– The noun вина́ is Genitive regardless of the Case of the head noun бутылка		
NOM GEN	ACC <u>Still</u> GEN			
<i>There was a bottle of wine on the table.</i>	<i>I bought a bottle of wine</i>			

We will call this the 'Frozen' Genitive.

On the other hand, regular possessives and possessives of names in $\{-A\}$ do match the case of the head noun:

Там была́ моя́ жена́.	Я люблю́ мою́ жену́	– The possessive мой changes Case with the head noun жену́
NOM NOM	ACC ACC	
<i>My wife was there.</i>	<i>I love my wife</i>	
Там была́ Ирина́ дочь. NOM	Я видела́ Ирину́ дочь. ACC ACC	– Ирин- , derived from a name in $\{-A\}$, changes Case with the head noun дочь
NOM		
<i>Ira's daughter was there.</i>	<i>I saw Ira's daughter.</i>	



Put the noun phrases in the correct form. Use the verb phrase **Мы видели**:

Мы видели (your/Clinton's wife) ⇔ *Мы видели твою́ жену́. Мы видели жену́ Клинтонна.*

- | | | |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1. his/Vladimir's wife | 2. their/the professor's car | 3. their/the president's dog |
| 4. her/her sister's coat | 5. Zina's/her sister | 6. Vitalik's sister |
| 7. a/my bottle of wine | 8. a/our my jar of caviar | 9. your (Formal)/Ivan's letter |

34.A.4 Prepositions used with the Genitive

We have now seen 3 prepositions that take the Genitive. Two of them we've known for quite a while, but just didn't realize they govern the Genitive: **у at**; **by**, e.g., **а у тебя́?** (as we will soon find out, **тебя́** is the Genitive form of **ты**), and **до until**; **up to**, e.g., **до свидания́**, literally *until a rendezvous*. The third one, introduced in this lesson, is **из from**.

When you learn a preposition you need to learn: 1) the meaning (duh); and 2) what case it governs (i.e., ‘takes’). Prepositions take the Genitive more than any other case, so if you’re ever in Vegas and about to wager your tuition at the Case Roulette Table, put your money on Genitive. Still, there are lots of prepositions that take other cases. And some prepositions take more than one case, depending on the meaning.

Here are examples of all prepositions we’ve seen so far, including the ones that take the Genitive:

PREPOSITION / MEANING	CASE	EXAMPLE
на	1. <i>on, at</i>	Locative Часы́ лежа́т на столе́.
	2. <i>at</i>	Accusative Э́тот стра́нный челове́к смо́трит на тебя́.
в	1. <i>in</i>	Locative Бра́тья И́горя Ильича́ живу́т в Москвѐ.
	2. <i>at</i>	Accusative Я был до́ма в пя́ть.
	3. <i>on</i>	Accusative Что ты де́лаешь в пя́тницу?
из	<i>from</i>	Genitive Ма́ша из А́нглии.
до	<i>until</i>	Genitive До свидáния (neuter noun – NOM: свидáние <i>rendezvous</i>)
у	<i>at, by</i>	Genitive А у тебя́?

34.Б Asking/Stating Where Someone Comes From

Отку́да вы? – Я из Росси́и (1-2)

The question is: **Отку́да вы/она́/о́н**, etc.? Отку́да is literally *whence; from where*

The answer is: **Я / она́ / о́н** из (+ place in the Genitive)

Remember: In Lesson 6, we stated that foreign names in **-o**, **-y**, **-и**, and **-e** do not decline (i.e., change endings, regardless of what Case it is). Using place names after **из** is no exception: Ма́ша из Ога́йо / Чи́ли / Перу́.



Form questions and answers:

Example: Са́ша (Москв́а) ⇔ *Отку́да Са́ша? Са́ша из Москв́ы.*

- | | | | |
|-----------------------|---|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Ма́ша (Москв́а) | 2. Ко́ля (Минск) | 3. Ни́на (Чи́каго) | 4. Тама́ра (Сибі́рь) |
| 5. Ва́ня (Пи́ттсбург) | 6. Га́ля (Фра́нция) | 7. И́горь (Владивосто́к) | 8. На́дя (Ки́ев) |
| 9. Оле́г (Кана́да) | 10. Све́та (Нью-Йо́рк) | 11. Со́ня (Росси́я) | 12. Сте́па (Теннеси́) |
| 13. Вы (Перу́) | 14. Ва́ши роди́тели
(Рим <i>Rome</i>) | 15. Его́ оте́ц (Нью-
Дже́рси) | 16. Её́ мать (Ирла́ндия) |

34-й урок - Домашнее задание



Exercise 1 Fill in the gaps. There are a few nouns you may not have seen yet, but it shouldn't matter:

Nominative Singular	Accusative Singular	Genitive Singular	Nom/Acc Plural
		рюкзакá	
			местá
	бумáгу		
здáние			
			бáнки
дверь			
	словáрь		
		спáльни	



Exercise 2 Complete the sentences by putting something in the Genitive:

1. Кли́нтон _____
2. В холоди́льнике то́лько _____
3. Отку́да вы? Я _____
4. Вы ви́дели жену́ _____
5. Сакраме́нто столи́ца (*capital*) _____
6. Я купи́л _____



Exercise 3 Put the noun in the correct Case. Everything is possible:

1. Почему он смотрит на (моя жена) _____
2. Икра на (стол) _____
3. Мы живём в (Филадельфия) _____
4. Гриша из (Сибирь) _____
5. До (свидание) _____
6. А у (Виталик) _____ ?